

# Montageanleitung / Assembly / Montage / Montaggio / Instrucciones de montaje / Montage handleiding / Montaż / Montážní návod

## **D** Aufsraub-Türdämpfer Silent System

für einliegenden Türanschlag einsetzbar mit Intermat-/Ecomat-Scharnieren (siehe unten)

Dämpfungswirkung stufenlos über Einstellschraube regulierbar

## **GB** Screw-on door buffer Silent System

for inset doors can be used in conjunction with Intermat/Ecomat hinges (see below)

Cushioning action can be infinitely varied at adjusting screw

## **F** Butées de porte à visser Silent System

pour ferrage de porte rentrant utilisable avec des charnières Intermat/Ecomat (voir ci-dessous)

Effet d'amortissement réglable par une vis de réglage

## **I** Paracolpo per montaggio con viti Silent System

per ante a filo con cerniere Intermat /Ecomat (vedere sotto)

Effetto ammortizzante regolabile in continuo mediante l'apposita vite

## **E** Amortiguador de puerta Silent System para atornillar

para puertas arremetidas aplicable con bisagras Intermat/Ecomat (véase abajo)

Efecto de amortiguación regulable en continuo mediante un tornillo de ajuste

## **NL** Deurdemper om op te schroeven Silent System

voor inliggende deuraanslagte gebruiken met Intermat-/Ecomat-scharnieren (zie onderaan)

Demping traploos d.m.v. afstelschroef regelbaar

## **PL** Odbojnik Silent System do drzwi, przykręcany

dla drzwi wpuszczanych do zastosowania z zawiasami Intermat / Ecomat (patrz poniżej)

Bezstopniowa regulacja siły domykania za pomocą śruby regulacyjnej

## **CZ** Tlumič Silent System pro našroubování na korpus

pro vložené dveře lze použít se závěsy Intermat/Ecomat (viz níže)

Tlumení lze plynule regulovat pomocí šroubu

### Einsatzbereich des Aufsraub-Türdämpfers Silent System

#### Application for screw-on door buffer

#### Domaine d'application des différents butées de porte Silent System

#### Usò del Silent System ammortizzatore

#### per ante a fissaggio con viti

#### Campo de aplicación para amortiguadores de puerta Silent System insertado en taladro

#### Toepassingsgebied van de verschillende deurdempers Silent System

#### Zastosowanie odbojnika Silent System przykręcanego

#### Oblast použití tlumiče Silent System –

#### verze k našroubování pod půdu/na dno korpusu

Intermat Top *exclusiv*

Intermat 9943

Ecomat 9843

Intermat 9944

Intermat 9956

Intermat 9936

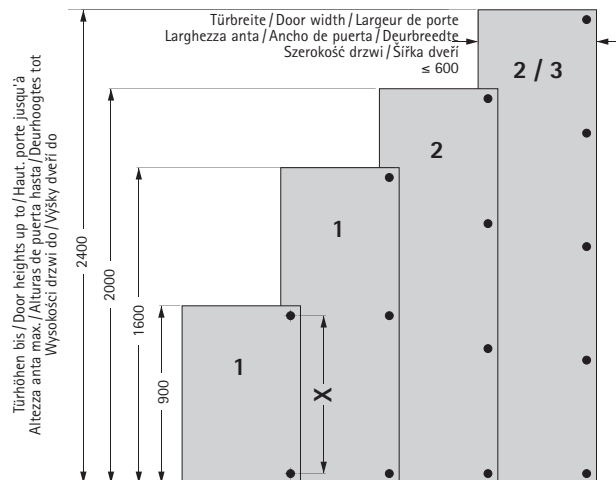
Intermat 9936 W20

Intermat 9936 W30

Intermat 9936 W45

Intermat 9936 W90

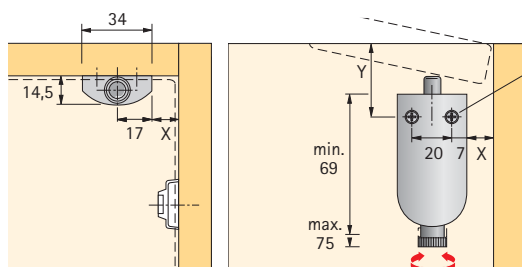
### Empfohlene Anzahl Dämpfer pro Tür Recommended number of buffers per door Nombre de butées de porte recommandées par porte Numero consigliato di paracolpi per antar Número recomendado de amortiguadores por puerta Aanbevolen aantal dempers per deur Zalecana liczba odbojników na drzwi Doporučený počet tlumičů na dveře



Richtwerte für 19 mm starke Spanplatten mit einer Dichte von 750 kg/m<sup>3</sup>  
Guide values for 19 mm chipboard panels with a density of 750 kg/m<sup>3</sup>  
Valeurs indicatives pour panneaux d'aggloméré de 19 mm d'épaisseur avec une densité de 750 kg/m<sup>3</sup>  
Valori indicativi per un pannello in masonite da 19 mm di spessore e densità 750 kg/m<sup>3</sup>  
Valores orientativos para tableros de aglomerado de 19 mm de espesor de una densidad de 750 kg/m<sup>3</sup>  
Richtwaardes voor 19 mm dikke spaanplaten met een dichtheid van 750 kg/m<sup>3</sup>  
Wartości dla płyt wiórowych o grubości 19mm i gęstości 750 kg/m<sup>3</sup>  
Orientační hodnoty pro dřevotřískové desky tloušťky 19 mm s měrnou hmotností 750 kg/m<sup>3</sup>

## Montage / Assembly / Montage / Montaggio / Montaje / Montaż / Montáž

- Maß X = Distanz Montageplatte + Scharnierkröpfung / Maß Y = Türstärke + 11  
Dimension X = distance from mounting plate + hinge cranking / Dimension Y = door thickness + 11  
Cote X = distance embase + coudure de charnière / Cote Y = épaisseur de porte + 11  
Quota X = spessore basetta di montaggio + collo / Quota Y = spessore anta + 11  
Medida X = distancia suplemento de avión + acodamiento de bisagra / Medida Y = espesor de puerta + 11  
Maat X = dikte montageplaat + scharnierbocht / Maat Y = deurdikte + 11  
Wymiar X = dystans prowadnika + wygięcie ramienia zawiasu / wymiar Y = Grubość drzwi + 11  
Rozměr X = Distance montážní podložky + vyhnutí ramínka závěsu / rozměr Y = tloušťka dveří + 11



- Spannplatten-Schraube ø 4 x 17 mm  
Countersunk screw ø 4 x 17 mm  
Vis pour panneaux d'aggloméré ø 4 x 17 mm  
Vite per pannelli in masonite ø 4 x 17 mm  
Tornillos para tablero aglomerado ø 4 x 17 mm  
Spaanplaat Schroeven ø 4 x 17 mm  
Wkręt do płyty wiórowej ø 4 x 17 mm  
Vrutý 4 x 17 mm

